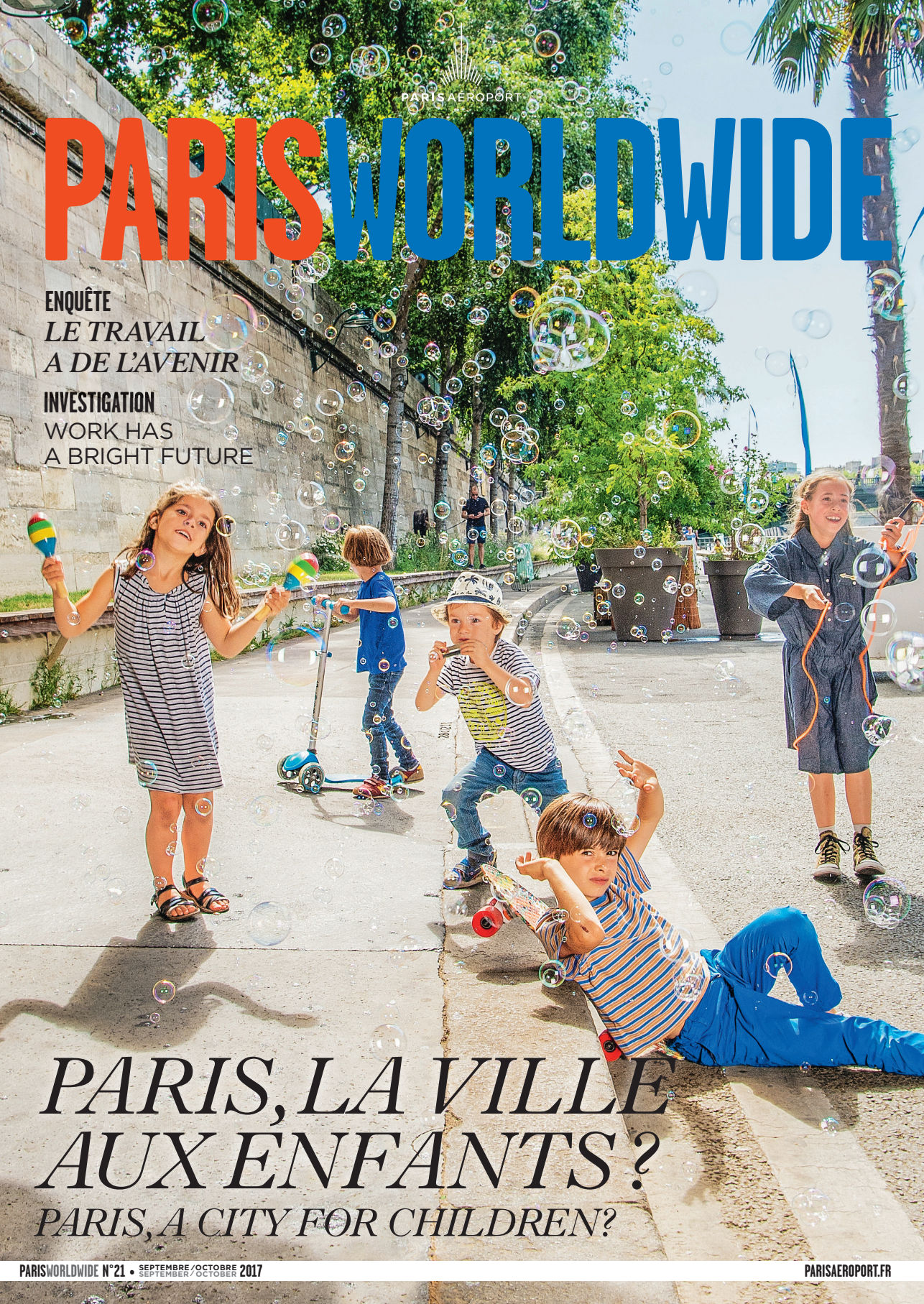


PARIS AÉROPORT

PARIS WORLDWIDE

ENQUÊTE
*LE TRAVAIL
A DE L'AVENIR*
INVESTIGATION
WORK HAS
A BRIGHT FUTURE



*PARIS, LA VILLE
AUX ENFANTS ?*
PARIS, A CITY FOR CHILDREN ?

GOÛTER CHEZ MAMY THÉRÈSE

Jacques Mercier, nostalgique des madeleines de sa grand-mère Thérèse, a ouvert, avec la complicité du chef pâtissier Benoît Molin, sa première « madeleinerie » artisanale. Préparées sur place et à déguster encore chaudes, sucrées, salées, avec ou sans gluten, maxi ou mini, classiques ou élaborées, elles sont gourmandes, moelleuses et pleines de surprises. En prime, un bar à guimauves ! À partir de 1 € la madeleine.

TEATIME AT MAMY THÉRÈSE. Nostalgic for his grandmother Thérèse's madeleines, Jacques Mercier opened his new artisanal "madeleinerie," with pastry chef Benoît Molin. The sweet and savoury madeleines, many gluten-free, come in two sizes, classic or elaborate, and can be enjoyed hot out of the oven. There's also a marshmallow bar! From €1. 19, rue Saint-Antoine, Paris 4^e (mammytherese.com).



DÎNER CHEZ ORTIES

Pas de mauvaises herbes au menu d'Orties ! C'est une véritable ode aux produits sauvages et naturels à laquelle se livre le chef autodidacte Thomas Benady, au gré d'assiettes aussi vivantes que vibrantes : petit pain soufflé, tartare de veau à l'émulsion d'oseille ou risotto de petit épeautre et champignons de Paris. Un enchantement ! Menu dégustation : 45 €.

DINNER AT ORTIES. No weeds in the garden at Orties (stinging nettles). Self-taught chef Thomas Benady concocts vibrant and lively dishes that are an ode to wild and natural ingredients: petit pain soufflé, veal tartare with sorrel emulsion, or spelt risotto with mushrooms. Enchanting! Tasting menu: €45. 24, rue Rodier, Paris 9^e (01 45 26 86 26, orties-restaurant.paris).



PASSER LA NUIT À L'HÔTEL TSUBA

Idéalement situé entre la place de l'Étoile et le parc Monceau, ce 4 étoiles Art déco est une invitation à la détente. Du bar au restaurant en passant par le spa, son esprit feutré et chaleureux s'accorde à merveille avec le design contemporain. Les 82 chambres, dont 7 suites, sont décorées de tonalités douces inspirées des années 1930. Chambre double à partir de 150 €.

SPEND THE NIGHT AT HÔTEL TSUBA. Ideally located between Place de l'Étoile and the Parc Monceau, this four-star Art Deco hotel invites you to relax. From the bar and restaurant to the spa, its cozy spirit harmonizes with its warm decor. Each of the 82 rooms, including seven suites, is decorated in soft tones inspired by the 1930s. Double room from €150. 45, rue des Acacias, Paris 17^e (01 40 60 02 02, letsubahotel.com).

